

2. Artikel 16.2 och 16.3 i direktiv 2004/38 ska tolkas så, att stadigvarande uppehåll avbryts av perioder i den mottagande medlemsstaten under vilka en tredjelandsmedborgare — som är familjemedlem till en unionsmedborgare som förvärvat permanent uppehållsrätt i denna medlemsstat under dessa perioder — avtjänar fängelsestraff.

(¹) EUT C 295, 29.9.2012.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 16 januari 2014 (begäran om förhandsavgörande från Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) London — Förenade kungariket) — Secretary of State for the Home Department mot M.G.

(Mål C-400/12) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 2004/38/EG — Artikel 28.3 a — Skydd mot utvisning — Sätt att beräkna tioårsperioden — Beaktande av perioder under vilka den berörda personen avtjänat fängelsestraff)

(2014/C 85/11)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) London

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Secretary of State for the Home Department

Motpart: M.G.

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) London — Tolkning av artikel 28.3 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG (EUT L 158, s. 77) — Utvisningsbeslut på grund av allvarliga skäl hänförliga till allmän säkerhet av en europeisk medborgare som uppehållit sig i värdmedlemsstaten under de tio föregående åren och som dömts till fängelse — Begreppet uppehållit sig i värdmedlemsstaten under tio år — Möjlighet att beakta en period i fängelse — Beräkning av den erforderade

uppehållsperioden med utgångspunkt från antingen uppehållsperiodens början eller retroaktivt från utvisningsbeslutet — Inverkan av en tidigare fängelsevistelse i sistnämnda fall

Domslut

1. Artikel 28.3 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG ska tolkas så, att den tioåriga uppehållsperiod som avses i denna bestämmelse i princip ska vara sammanhängande och beräknas bakåt i tiden från beslutet att utvisa den berörda personen.

2. Artikel 28.3 a i direktiv 2004/38 ska tolkas så, att en period under vilken den berörda personen avtjänar fängelsestraff i princip avbryter stadigvarande uppehåll i den mening som avses i den nämnda bestämmelsen och påverkar åtnjutandet av det förstärkta skydd som föreskrivs däri, inklusive i de fall då vederbörande uppehållit sig i den mottagande medlemsstaten under de tio år som föregick fängelsestraffet. Sistnämnda omständighet kan dock tas i beaktande vid den helhetsbedömning som krävs för att avgöra om den integration som tidigare skett i den mottagande medlemsstaten har upphört eller inte.

(¹) EUT C 331, 27.10.2012.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 16 januari 2014 (begäran om förhandsavgörande från Kammarrätten i Stockholm — Migrationsöverdomstolen — Sverige) — Flora May Reyes mot Migrationsverket

(Mål C-423/12) (¹)

(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 2004/38/EG — Unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier — Huruvida en tredjelandsmedborgare, som är släkting i rakt nedstigande led till en person som har uppehållsrätt i en medlemsstat, har uppehållsrätt i denna medlemsstat — Rekvisitet "beroende för sin försörjning")

(2014/C 85/12)

Rättegångsspråk: svenska

Hänskjutande domstol

Kammarrätten i Stockholm — Migrationsöverdomstolen

Parter i målet vid den hänskjutande domstolen

Klagande: Flora May Reyes

Motpart: Migrationsverket

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Kammarrätten i Stockholm — Migrationsöverdomstolen — Tolkning av artikel 2.2 c i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG (EUT L 158, s. 77) — Huruvida en tredjelandsmedborgare, som är äldre än 21 år och släkting i rakt nedstigande led till en person som har uppehållsrätt i en medlemsstat, har uppehållsrätt i denna medlemsstat — Rekvisitet "beroende för sin försörjning" — Skyldighet för släktingen i rakt nedstigande led att visa att han eller hon försökt att få ett arbete, få hjälp för sin försörjning från ursprungslandets myndigheter eller på annat sätt klara sin försörjning men att detta inte har varit möjligt

Domslut

1. Artikel 2.2 c i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG ska tolkas på så sätt att en medlemsstat, under sådana omständigheter som de som är för handen i det nationella målet, inte får kräva att en släkting i rakt nedstigande led som är 21 år eller äldre — för att anses vara beroende för sin försörjning och därmed falla in under definitionen av familjemedlem enligt artikel 2.2 c i direktiv 2004/38 — ska ha försökt att få ett arbete, få hjälp för sin försörjning från ursprungslandets myndigheter och/eller på annat sätt klara sin försörjning men att detta inte har varit möjligt.
2. Artikel 2.2 c i direktiv 2004/38 ska tolkas på så sätt att den omständigheten att en släkting — på grund av personliga omständigheter såsom ålder, utbildning och hälsa — bedöms ha goda förutsättningar för att få ett arbete och dessutom har för avsikt att börja arbeta i den mottagande medlemsstaten inte har någon betydelse vid tolkningen av rekvisitet "beroende för sin försörjning" i nämnda bestämmelse.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 16 januari 2014 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht Innsbruck — Österrike) — Siegfried Pohl mot ÖBB-Infrastruktur AG

(Mål C-429/12) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Likabehandling i arbetslivet — Artikel 21 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 45 FEUF — Direktiv 2000/78/EG — Särbehandling på grund av ålder — Fastställande av referensdatum för uppflyttning till en högre lönegrad — Preskriptionstid — Effektivitetsprincipen)

(2014/C 85/13)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberlandesgericht Innsbruck

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Siegfried Pohl

Motpart: ÖBB-Infrastruktur AG

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Oberlandesgericht Innsbruck — Tolkning av artiklarna 6.3 och 21 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, av artikel 45 FEUF, och av rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling (EGT L 303, s. 16) — Tillämpningsområde i tiden — Tiden före anslutningen — Lön till arbetstagare inom järnvägstransportsektorn — Nationell bestämmelse och nationellt kollektivavtal enligt vilka anställningstider före 18 års ålder inte beaktas vid lönesättningen — Beaktande av hälften av arbetstagarens anställningstid som fullgjorts efter 18 års ålder utom i fall då yrkeserfarenheten förvärvat i ett "kvasioffentligt" nationellt företag eller i ett nationellt järnvägsföretag — Preskriptionstid

Domslut

Unionsrätten, och i synnerhet effektivitetsprincipen, utgör inte hinder för sådana nationella bestämmelser som är aktuella i det nationella målet i vilka fastställs en preskriptionstid på 30 år för en arbetstagares rätt att begära en omprövning av vilka anställningsperioder som ska beaktas vid fastställandet av referensdatumet för befordran, och denna preskriptionstid börjar löpa från och med ingäendet av det avtal som ligger till grund för fastställandet av detta referensdatum eller från inplaceringen i en felaktig lönegrad.

⁽¹⁾ EUT C 355, av den 17.11.2012.

⁽¹⁾ EUT C 9, 12.1.2013.